

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105 (1987)  
**Heft:** 24

## **Vereinsnachrichten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein  
Société suisse des ingénieurs et des architectes  
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

### Aktuelle Jubiläumsveranstaltungen

Die nächsten Jubiläumsveranstaltungen finden statt am

18./20. Juni 1987

#### «150 Jahre SIA». SIA-Tage und Delegiertenversammlung.

Do, 18.6.

##### 16.00 Kunsthau

- Preisübergabe im Konstruktionswettbewerb für Jugendliche
- Preisübergabe im Wettbewerb der FRU
- Geschenkübergabe an die Stadt Aarau und den Kanton Aargau
- Eröffnung der SIA-Ausstellung «Atelier und Bauplatz – Schweizer Baukultur 1837–1987»
- Aperitif

##### 18.00 Altstadt

- Start von 5 Heissluftballonen

##### 18.30 Bezirksgerichtsgebäude (früher Casino)

- Enthüllung der SIA-Gedenktafel

##### 19.00 SIA-Beiz

- Nachtessen für die offiziellen Gäste

Fr, 19.6.

ab

##### 9.00 SIA-Beiz

- Kaffee und Gipfeli

##### 9.00 Restaurant Affenkasten

- Generalversammlung der Fachgruppe für industrielles Bauen (FIB)

##### 9.00 Restaurant Rathausgarten

- Generalversammlung der Fachgruppe für Architektur (FGA)

##### 10.15 Grossratsgebäude Aarau

- Delegiertenversammlung

##### 10.15 Begleitprogramm

- Altstadtführung
- Museum «Alt Aarau» im Schlössli
- Obertorturmbesichtigung
- SIA-Ausstellung «Atelier und Bauplatz – Schweizer Baukultur 1837–1987»
- Glockengiesserei Rüetschi

##### 12.00 Foyer des Grossratsgebäudes

- Grussadresse von Stadtkammann Dr. Markus Meyer
- Aperitif

##### 13.00 Mittagessen in verschiedenen Aarauer Restaurants

##### 15.30 Stadtkirche Aarau

- Öffentlicher Festakt «150 Jahre SIA»
- Begrüssung durch Prof. Dr. Walter Winkler, Präsident des Organisationskomitees
- Grusswort von Dr. Ulrich Siegrist, Regierungsrat

- Ansprache von Bundesrätin Elisabeth Kopp

- Vortrag von Prof. Dr. Heinrich Ursprung, Präsident des Schweizerischen Schulrats

- Ansprache von Dr. Adolf Jacob, Präsident des SIA

- Schlusswort von Eugen Wehrli, Präsident der SIA-Sektion Aargau

- Musik von W.A. Mozart und G. Hertig, vorgetragen vom Bläserensemble des Aargauischen Symphonieorchesters und Maria Rinderknecht, Sopran

##### 19.00 Sporthalle

- Aperitif

- Kadettenmusik und -tambouren Aarau begleiten die eintreffenden Gäste bis zum

##### 20.00 Diner mit grossem Buffet

- Konzert der First Harmonic Brass Band

##### 22.30 Eröffnung des Spielcasinos

bis

##### 02.00 Tanzmusik und Unterhaltung mit dem Rival-Quintett

Sa, 20.6.

##### 9.00 Katerbummel

- Dampfplokkfahrt
- Pontonfahrt auf der Aare

ab

##### 12.00 SIA-Beiz

- Abschlusstreffen

Ort: Aarau

Organisation: OK SIA-Tag 1987

Auskunft und Anmeldung: Tagungssekretariat, Frau Probst, bis 17.6. unter Tel. 064/22 55 61, am 18./19.6. unter Tel. 064/21 13 56



19.6. bis 2.8.

#### «Atelier und Bauplatz – Schweizer Baukultur 1837–1987»

SIA-Jubiläumsausstellung; Vernissage am Donnerstag,

18.6., 16.00 Uhr

Ort: Aarau, Kunsthau

1. Juli 1987

#### «Ingenieur und Kommunikation»

Ort: Ebikon

Organisation: Sektion Waldstätte und Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII)  
Programm folgt

4./5. September 1987

#### «Brennpunkt Boden»

Tagung mit Generalversammlung; Vorträge,

Exkursion, Bankett, Führung durch die Kartause, Übernachtung

Ort: Kartause Ittingen

Organisation: Sektion Thurgau und Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)

Detailprogramm folgt Anfang Juli

10./12. September 1987

#### A l'occasion du bicentenaire de G.H. Dufour

10.9.

#### Vernissage exposition «Dufour»

Ort: Genève

11.9.

#### Vernissage exposition «Dufour cartographie»

Ort: Musée de Carouge

13.9.

#### Vernissage exposition «Dufour et la fortification»

Ort: St. Maurice VS

Organisation: Section genevoise

18./19. September 1987

#### «Nachdenken und Vorausdenken über Bauen und Technik. 150 Jahre SIA – 150 Jahre Hoch- und Brückenbau.»

Tagung

Ort: ETH Zürich

Organisation: Sektion Zürich und Fachgruppe für Brückenbau und Hochbau (FBH)

19. September 1987

#### - Turmbau in der Altstadt (Zeitbogen)

#### - Jugendwettbewerb zum Thema «Ich erlebe Technik»

#### - Altstadt-Happening

Ort: Winterthur

Organisation: Sektion Winterthur

2. Oktober 1987

#### Soirée SIA

Ort: Neuchâtel

Organisation: Section neuchâteloise

21./24. Oktobr 1987

#### Teilnahme am Festival international du film d'architecture et d'urbanisme.

Ort: Lausanne

Teilnehmer: Section vaudoise

24. Oktober 1987

#### «Mensch und Maschine»

Vortragsabend

Ort: Solothurn

Organisation: Sektion Solothurn

27. Oktober 1987

#### «Office of the Future. Informationstechnik im Architektur- und Ingenieurbüro der Zukunft – eine Notwendigkeit?»

Ort: Biel

Organisation: SIA-Kommission für Informatik

31. Oktober 1987

#### «Ouvrages souterrains du futur»

Tagung und Besichtigungen

Ort: Lausanne

Organisation: Section vaudoise

## Neue Mitglieder im SIA

Seit Dezember 1986 wurden folgende Damen und Herren in den SIA aufgenommen:

### Sektion Aargau

Erni Martin, Masch.-Ing., Möriken  
Gerber Franz, Arch., Unterentfelden  
Kromer Felix Karl, Forst-Ing., D-Bad Säckingen  
Schmitt Hans-Michael, Hausen  
Stahel Christian, Arch., Villnachern  
Steiner Ernst, Forst-Ing., Schlossrued  
Suter Benjamin, Forst-Ing., Aarau  
Zumbach Jost Adrian, Arch., Aarau

### Sektion Baden

Hämmerli Bernhard Markus, El.-Ing., Wettingen  
Lüdi Marc Stefan Claude, Bau-Ing., Turgi  
Minikus Corrado, Bau-Ing., Baden  
Rettich Meinrad, Forst-Ing., Untersiggenthal  
Strub Helmut, El.-Ing., Kilchberg  
Sulser Peter, Dr., Bau-Ing., Zürich  
Willi Walter, Bau-Ing., Ennetbaden

### Sektion Basel

Ackermann Matthias, Arch., Basel  
Dinkel Walter, Bau-Ing., Wisen SO  
Feuerlein Peter, Dr., Bau-Ing., Pratteln  
Fischer Friedrich, Bau-Ing., Füllinsdorf  
Knösels Jörg, Arch., Aesch BL  
Knüsel Gottfried, Bau-Ing., Riehen  
Rau Kurt, Bau-Ing., Münchenstein  
Schädler Beat, Bau-Ing., Binningen  
Speiser Dominic, Arch. Muttentz  
Toffol Jürg, Arch., Basel  
Wild Judith, Arch., Basel  
Zloof Shemshon, Bau-Ing., Bottmingen

### Sektion Bern

Balsiger Heinz, Forst-Ing., Spiez  
Bortolotti Maria Elisabeth, Arch., Ostermundigen  
Bernasconi Andreas, Forst-Ing., Bern  
Braissant Robert, Arch., Bern  
Brönnimann Fritz, Bau-Ing., Zimmerwald  
Burri Christian, Arch., Worb  
De Weck Eric, Arch., Münchenbuchsee  
Gees Rudolf A., Dr.phil., Geol./Natw., Gümligen  
Häberli Markus Rudolf, Kultur/Verm., Bern  
Halter Peter, Kultur/Verm., Burgdorf  
Hendry Flavio Giovanni, Bau-Ing., Bern  
Hiller Bernhard, Kultur/Verm., Steffisburg  
Hiltbrunner Dan, Arch., Bern  
Loosli Urs, Arch., Wyssachen  
Lutz Erich, Forst-Ing., Schliern  
Mühlematter Martin, Bau-Ing., Spiez  
Pulver Samuel, Bau-Ing., Meiringen  
Ritschard Urs, Bau-Ing., Bolligen  
Röthlisberger Markus, Arch., Bern  
Schmid Michael Stefan, Arch., Bern  
Tschantré Fred, Arch., Bern  
Wenger Hans Armin, Kultur/Verm., Herzogenbuchsee  
Wiesmann Christian, Arch., Herrenschanzen

### Section de Genève

Biagini Renzo G., Bau-Ing., Zürich  
Charrez Joseph, Arch., Genève-Cologny  
Dériaz Blaise Jean-René, Ing. civil, Genève  
Descombes Georges, Arch., Genève  
Falay Feridun, Arch., Genève  
Früh Thomas, Arch., Genève  
Lichtenstein Serge, Arch., Genève  
Ozcakici Temel, Arch., Genève  
Rodriguez Jimenez Gustavo Francisco, Ing. civil, Versoix  
Schmidt-Ginzkey Christoph, Arch., Genève  
Thomaides Miltiade, Arch., Genève

### Sektion Graubünden

Amberg Erika Nora, Kultur/Verm., Zürich  
Amberg Felix Balthasar, Bau-Ing., Sargans  
Ardüser Hans Peter, Bau-Ing., Thusis  
Buchli Andrea, Forst-Ing., Maienfeld  
Burri Rolf, Bau-Ing., Landquart-Fabriken  
Chitvanni Aldo, Bau-Ing., Brusio  
Fröhlich Claus, Dr. Chem./Phys., Davos-Wolfgang  
Hefti Reto, Forst-Ing., Flims-Waldhaus  
Hitz Luzius, Arch., Jenins  
Künzli Christoph, Bau-Ing., Davos-Dorf  
Rageth Magnus, Forst-Ing., Domat/Ems  
Ronchetti Marco, Bau-Ing., Jenins  
Teufen Bernardo, Forst-Ing., Davos-Platz  
Tschirky Anton, Geol./Natw., Sargans  
Tschirky-Amberg Irene, Ing.-Agr., Sargans  
Zuber Rudolf, Dr., Forst-Ing., Chur

### Section jurassienne

Robert-Charrue Henri, Arch., Movelier

### Section Neuchâteloise

Berger Gisèle Catherine, Arch., La Chaux-de-Fonds  
Farron Léonard, Ing. forest., La Chaux-de-Fonds  
Geninasca Laurent, Arch., Cortaillod  
Langel Philippe, Arch., La Chaux-de-Fonds  
Schuppisser Michel, G.rural/Géom., Granges

### Sektion St. Gallen/Appenzell

Butz Gérard, Arch., Engelburg  
Diethelm Peter, Arch., St. Gallen  
Fehlmann Erwin, Kultur/Verm., St. Gallen  
Künzle Alex, Arch., Flawil

### Sektion Schaffhausen

Surber Conrado Antonio, El.-Ing., Schaffhausen

### Sektion Solothurn

Schmid Markus, Arch., Solothurn  
Schwaller Werner, Forst-Ing., Olten

### Sektion Thurgau

Béchaz Marcel André, Kultur/Verm., Diessenhofen  
Hafner Peter, Kultur/Verm., Schwarzenbach  
Niklaus Andreas, Kultur/Verm., Hüttwilen  
Stäubli Roger, Bau-Ing., Weinfelden

### Sezione Ticino

Balestra Mauro, Altri rami, Savosa  
Caratti Francisco Maurice, Chim./Fis, Viganello  
Ferrari Massimo, Ing. civile, Lodrino  
Isella Franco, Ing. civile, Taverne  
Malinverni Eligio, Ing. el., Lugano  
Meuli Pia, Arch., Minusio  
Nicoli Roberto, Arch., Carona

### Section du Valais

Lorenz Claudine, Arch., Sion  
Rey Auguste, Ing. civil, Monthey  
Rubin Hans-Anton, G. rural/Géom., Blatten  
Stucky Bernhard, Arch., Zermatt

### Section Vaudoise

Aubrun Philippe Jack Douglas, Ing. civil, F-Lille  
Badoux Jean-Luc, Arch., Grandvaux  
Badoux Luc Oliver, Ing. civil, Lausanne  
Bruno Valentino, Arch., Crissier  
Brütsch Thierry, Arch., Jouxten-Mézery  
Courdesse Régis, G. rural/Géom., Echallens  
Decoppet Pierre François, Ing. civil, Corseaux  
Delessert Jean-René, Arch., Lausanne  
Dolci Silvio, Arch., Yverdon  
Droz-dit-Busset Paul Albert, G. rural/Géom., Villeneuve  
Dubois Véronique, Ing. civil, Morges  
Dubreuil Didier, Arch., Morges  
Favrod Jean-Denis, Ing. civil, Morges  
Fernandes Alfredo, Ing. civil, Lausanne  
Forel François David Claude, Ing. civil, Clarens  
Godo Robert, Ing. civil, Lausanne  
Golay Yves, Arch., Lausanne  
Kuhlmann Ulrike, Dr., Ing. civil, Mont-sur-Lausanne  
Mantilleri Roland, Ing. civil, Morges  
Petruciani Bruno, Ing. civil, Morges  
Piller Normann, Arch., Champagne  
Reichard Michel Oliver, Ing. forest., Lausanne  
Rolland Franck, Ing. civil, Berlin  
Ruzicka Monique, Arch., Renens  
Schaaf Eugène, Dr., Chim./Phys., Prilly  
Siegwart Armin, Arch., Lausanne  
Vulliet Laurent, Ing. civil, Tucson, USA  
Wasserfallen Antoine-Pierre, Arch., Lausanne  
Zurbuchen Bernard, Arch., Lausanne  
Zurbuchen Maria, Arch., Lausanne

### Sektion Waldstätte

Aregger Alex, Kultur/Verm., Beromünster  
Bättig Georges, Bau-Ing., Luzern  
Gabriel Andreas, Bau-Ing., Cham  
Hess Josef Theodor, Forst-Ing., Engelberg  
Kaufmann Alois Arnold, Masch.-Ing., Küsnacht a. R.  
Keller René, Kultur/Verm., Dübendorf  
Lürkens Arnd, Bau-Ing., Emmenbrücke  
Oezvey Ferenc, Masch.-Ing., St. Niklausen  
Rämer Armin, Bau-Ing., Obernau/Kriens  
Stalder Herbert, Bau-Ing., Seewen  
Wanner Walter, Kultur/Verm., Sursee

**Sektion Winterthur**

Bärtschi Hans-Peter, Dr., Arch., Winterthur  
 Gärni Wili, Arch., Winterthur  
 Roost Willy, Arch., Kleinandelfingen  
 Schaller Markus Franz, Masch.-Ing., Winterthur  
 Stirnemann Kurt E., Dr., Masch.-Ing., Zürich  
 Waller Herbert, Masch.-Ing., Winterthur

**Sektion Zürich**

Aeppli Matthias, Masch.-Ing., Bern  
 Angulo Hugo, Arch., Thalwil  
 Bernhard Hans, Dr., Chem./Phys., Wetzikon  
 Blum Rolf, Arch., Oberrieden  
 Boesch Elisabeth, Arch., Zürich  
 Bossard Bernhard, Arch., Arisdorf  
 Chiriac Radu Dan, Arch., Zürich  
 Cornaz Lidija, Arch., Zürich  
 Daeniker Hansulrich, Dr., Chem./Phys., Zollikon  
 Dahinden Ivo Marc, Arch., Zürich  
 Danielli Giovanni, Dr., And. Fachr., Dielsdorf  
 Eugster Walter Jakob, Geol./Natw., Zürich  
 Gehri Markus, Bau-Ing., Zürich  
 Gigon Annette, Arch., Zürich  
 Gottardi Giovanni, Dr., Bau-Ing., Thalwil  
 Graf André, Forst-Ing., Oberrieden  
 Gut Roland, Arch., Zürich  
 Häusler Peter, Arch., Zürich  
 Hildesheimer Herbert, Dr., Masch.-Ing., Balgach  
 Hoegger Veronika Maria Ch., Arch., Zürich  
 Huber Marc Pascal, Bau-Ing., Gossau  
 Hunkeler Fritz, Dr., And. Fachr., Esslingen  
 Hürlimann Hans Jakob, Arch., Zürich  
 Im Thurn Hans Wilhelm, Arch., Zürich  
 Keller Thomas, Bau-Ing., Zürich  
 Kelly Lore, Arch., Richterswil  
 Kempter Urs, Bau-Ing., Zürich  
 Leidig Markus Johannes, Forst-Ing., Zürich  
 Liviero Annemarie, Geol./Natw., Dübendorf  
 Marx Joachim, Arch., Zürich  
 Mock Herbert, Arch., Rümlang  
 Mondino Daniel Nestor, Arch., Zürich  
 Morand Pierre-Christian, Geol./Natw., Luzern  
 Mühlemann Rolf, El.-Ing., Wallisellen  
 Nauck Christof, Arch., Zürich  
 Nussbaum Manfred, Arch., Zürich  
 Olgiati Valerio, Arch., Zürich  
 Peper Diederik Michael, Arch., Zürich  
 Reinhart-von-Gimborn Johanna, And. Fachr., Zürich  
 Schwyzer Andreas, Forst-Ing., Lima/Peru  
 Stern Christian, Arch., Küsnacht  
 Streiff Hansruedi, Forst-Ing., Uitikon  
 Stucki Rudolf Dieter, Bau-Ing., Pfaffhausen  
 Studer Werner, Bau-Ing., Wetzikon  
 Sturm Isabella Maria, Arch., Zürich  
 Suter Esther, Geol./Natw., Zürich  
 Trommer Bernhard, Bau-Ing., Zürich  
 Trümpi Daniel, Forst-Ing., Thalwil  
 Vogel Verena, Arch., Uerikon  
 Wild Otto Sigmund, Ing.-Agr., Herrliberg  
 Willi Hans Peter, Bau-Ing., Bülach  
 Ziegler Armin, Bau-Ing., Zürich  
 Züst Rainer Peter, Masch.-Ing., Seegraben

**Einzelmitglieder Ausland**

Hammer Jürg André, Bau-Ing., Nunningen

**Abfallbeseitigung – eine Herausforderung**

Der Beitrag der SIA-Sektion Basel zum 150-Jahr-Jubiläum des Schweizerischen Ingenieur und Architektenvereins steht unter dem Motto «Mensch und Technik». Dazu gehörte vom 11.–13. Mai eine Fachtagung, die die Sektion in Zusammenarbeit mit der Fachgruppe für Verfahrens- und Chemieingenieur-Technik (FVC) durchführte; das Thema lautete «Abfallbeseitigung – eine Herausforderung für Ingenieure, Chemiker und Biologen». Das Problem der Abfallbeseitigung scheint zwar kein Anlass zum Jubilieren, es ist aber unter dem Gesichtspunkt «Mensch und Technik» hoch aktuell, es ist für unsere Zukunft entscheidend, und es gehört zu einem unserer brennendsten Probleme.



Die zahlreichen Referate dieser drei Tage beschäftigten sich mit den Entsorgungsproblemen der flüssigen, der festen und der gasförmigen Abfälle. Die Referenten zeigten auf, dass wir heute über genügend technische Verfahren verfügen, um unser Land «reinzuhalten», – und zwar mit einem Minimum an unangenehmen Auswirkungen!

Für flüssige Abfälle gilt es vermehrt, solche Verfahren einzusetzen, welche die Einleitbedingungen für Abwässer erfüllen können. Eine Reihe biologischer und physikochemischer Prozesse (wie mikrobiologischer Abbau, Nassoxydations- und aneorobe Verfahren, Aufbereitung von Abfallsäuren) wurden nebst Recyclingmethoden für Altöle und Batterien vorgestellt. Und dass nicht nur industrielle Rückstände Probleme verursachen, illustrierte ein Vortrag über die Molkeaufbereitung, ein Abfallprodukt der Milchwirtschaft.

Auf besonderes Interesse stiess der aktuelle Themenkreis rund um die Entsorgung fester Abfälle, den Sondermüll und Endlagerkonzepte. Hier wird die Lösung wohl in einer Kombination von hochtechnisierten Verbrennungsanlagen und sorgfältig eingerichteten und bewirtschafteten Deponien liegen. (Heute kann mineralisierte Schlacke ökologisch einwandfrei gelagert werden.) Des weiteren bezeugten Experten, dass neben solchen Grossanlagen bereits auch kleine Abfallverbrennungsöfen existieren, die ebenfalls alle gesetzlichen Auflagen erfüllen.

Der Schlussstag war in Basel ganz der Abgasproblematik gewidmet. Vor allem befasste man sich mit Abluftreinigungsverfahren, welche die in der Luftreinhalteverordnung für besondere Schadstoffgruppen geforderten Grenzwerte einzuhalten versprechen. Verschiedene Referenten setzten sich mit der Abgasbehandlung aus Kehrrecht- und Abwasserreinigungsanlagen auseinander sowie mit den Methoden der Abgasanalytik, mit der Deodorierung von Geruchsstoffen

aus Kläranlagen und mit der Abscheidung organischer Lösungsmittel aus der Produktion.

Dem Tagungsteilnehmer wurde klar, dass die angeschnittenen Problemkreise zunächst für Behandlungstechniken in bestehenden Produktionsstrukturen bearbeitet werden müssen, bevor der Übergang zu abfallarmen – jedoch nie ganz abfallfreien – Prozessen stattfinden wird. Ein Umdenken in unserer heutigen Verbrauchs- und Wegwerfgesellschaft muss auch hier das Seine dazu beitragen: Ein Abbau des Unrats ist nicht nur bei den anderen zu fordern, sondern sollte stets auch beim eigenen beginnen.

H. Banz, Spiez

**Sektionen****Aargau**

Haben wir Ihnen schon etwas über den Festakt berichtet, am Nachmittag des SIA-Tages in der Aarauer Stadtkirche? Nein? Dann in aller Kürze:



Umrahmt durch Musik von W.A. Mozart und G. Hertz, Architekt in Aarau, welche durch das Bläserensemble des Aargauer Symphonie-Orchesters und durch die Sopranistin Maria Rinderknecht vorgetragen wird, hören Sie Grussworte, Ansprachen und Vorträge von:

- Frau Bundesrat Elisabeth Kopp
- Prof. Dr. Heinrich Ursprung, Präsident des Schweizerischen Schulrates
- Dr. Ulrich Siegrist, Regierungsrat, Baudirektor des Kantons Aargau
- Dr. Adolf Jacob, Präsident des SIA
- Prof. Dr. Walter Winkler, Präsident des OK SIA-Tag 1987
- Eugen Wehrli, Aarau, Präsident der SIA-Sektion Aargau

Der Festakt ist öffentlich und beginnt um 15.30 Uhr am Nachmittag des 19. Juni 1987.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

OK SIA-Tag 1987

**Las Vegas in Aarau**

In der Aarauer Sporthalle im Schachen wird am Freitagabend, 19. Juni 1987, für wenige Stunden ein Spiel-Casino eröffnet! Exklusiv



für alle SIA-Mitglieder und deren Begleitung stehen Glücksspielautomaten bereit, kann – darf – soll der Rubel rollen! Aarau möchte für wenige glückliche Stunden so berühmt werden wie Konstanz oder Campione – nur nicht ebenso berüchtigt.

Im übrigen geniessen Sie am Freitagabend ein grosses, reichhaltiges Buffet, hören rassistische Musik der Aarauer Kadetten zum Apéro, erleben ein Show-Konzert der FHBB (First Harmonic Brass Band aus Wohlen AG) und können zu Klängen des Rival-Quintetts bis in den Morgen des Samstags hinein tanzen und sich vergnügen!

Viel Spass allen Teilnehmern wünscht

*Ihr OK SIA-Tag 1987*

Wann sind Sie, sehr geehrte Damen und Herren, zum letzten Mal in einem alten, nostalgischen Eisenbahnwagen durch die Landschaft gefahren, von einer Dampflokomotive B 3/4 gezogen? Das muss lange her sein.

Am Samstag, 20. Juni 1987, Abfahrt um 9.10 Uhr ab Bahnhof Aarau, können Sie dieses herrliche Erlebnis haben. Noch leicht verkattert von der rauschenden Ballnacht besteigen Sie den Zug, nehmen eine Prise Dampflokomotiv-Duft und lassen sich in die weite Welt ziehen – zu einer gemütlichen Reise durch den östlichen Kantonsteil mit Apéro-Halt in Schinznach-Bad. Um die Mittagszeit ist der Zug zurück in Aarau.



Wann haben Sie, sehr geehrte Damen und Herren – und das als echte Alternative zur Bahnfahrt! –, zum letzten Mal eine Schwimmweste übergestreift, ein Ponton oder einen Weidling bestiegen und sich in ruhiger, stiller Fahrt vom Flusswasser talwärts treiben lassen?

Auch das muss lange her sein; vielleicht wird es gar zur Premiere.

Zur gleichen Zeit, 9.15 Uhr am Samstagmorgen, können Sie in Aarau die Boote des Pontonierfahrvereins besteigen und sich auf der Aare bis nach Ruppertswil flössen lassen. Dort gibt's zur Stärkung für den Rückmarsch nach Biberstein einen Apéro, und um 12.30 Uhr sind Sie wohlbehalten und bus-transportiert wieder zurück in Aarau.

Spät- und Rasch-Entschlossene Interessenten/-innen wenden sich – wie in allen solchen Fällen – an das Tagungssekretariat. Sie erreichen es bis zum 17. Juni unter Tel. 064/22 55 61 (Frau Probst) und am 18./19. Juni 1987 unter Tel. 064/21 13 56 (Grossratsgebäude, Aarau).

Viel Dampf und «Gut Land» wünscht Ihnen

*Ihr OK SIA-Tag 1987*

Über die offiziellen Anlässe zum Jubiläum «150 Jahre SIA» wissen Sie Bescheid. Aber wissen Sie auch, was sonst noch im Rahmen des SIA-Jubiläums in der Stadt Aarau läuft:



#### SIA-Jubiläumswettbewerb (Kunsthhaus)

Die Arbeiten des Ideenwettbewerbes zur Gestaltung des städtebaulich bedeutsamen zivilen Teils des Kasernenareals Aarau sind im Sous-sol des Kunsthhauses Aarau ausgestellt.

#### Konstruktionswettbewerb für Jugendliche (Schachen)

Schweizer Jugendliche wurden eingeladen, originelle und technisch anspruchsvolle Konstruktionen auszuführen. Die prämierten Arbeiten sind in Natura vom 8. bis 20.

Juni beim Schwimmbad im Schachen, Aarau, ausgestellt. Permanent zugänglich.

#### Automobil-Postbüro (beim Kunsthhaus)

1937 ist das erste Automobil-Postbüro in Betrieb genommen worden. Diese 50jährige Einrichtung ist zu Ehren des SIA beim Kunsthhaus Aarau in Betrieb. Sie haben Gelegenheit, die SIA-Sondermarke mit dem SIA-Sonderstempel Aarau auf einem besonderen Briefumschlag abstempeln zu lassen. Das Postbüro ist geöffnet Do 18. Juni, 14.30–19 Uhr, Fr 19. Juni, 9–16 Uhr, Sa 20. Juni, 9–16 Uhr

#### SIA-Gedenktafel (Bezirksgerichtsgebäude, Kasinostrasse 5)

Am Gründungsgebäude, dem früheren Casino, heute Bezirksgerichtsgebäude, wird am 18. Juni eine Gedenktafel enthüllt. Machen Sie den kurzen Gang zur Gründungsstätte des SIA.

#### SIA-Beiz (beim Grossratsgebäude)

Während des SIA-Tages wird beim Grossratsgebäude die SIA-Beiz betrieben. Sie ist geöffnet, Do 18. Juni, 15–24 Uhr, Fr 19. Juni, 9–2 Uhr Sa 20. Juni, 9–16 Uhr

#### Baden

Endgültige Zusammensetzung des Vorstandes gemäss den Wahlen an der Hauptversammlung vom 9. März 1987 und der konstituierenden Sitzung des Vorstandes vom 22. April 1987:

Präsident: *Streichenberg Alex*, Bau-Ing. – Wettingen

Vize-Präsident: *Vock Robert*, Architekt – Weiningen

Aktuar: *Meier Alfred*, El.-Ing. – Oberrohrdorf

Sekretär: *Schneider Jean F.*, Natw., Dr. sc. nat. – Mellstorf

Info: *Rutz Peter*, El.-Ing. – Nussbaumen

Normen: *Tschabold Marc*, Architekt – Nussbaumen

Exkursionen: *Hämmerli Bernhard*, El.-Ing. – Wettingen, *Balissat Marc*, Bau-Ing. – Baden, *Baumann Hans Jörg*, Bau-Ing. – Klingnau.

## ETH Lausanne

### Pour dépasser l'alibi de l'informatique

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) vient de se doter d'une salle d'enseignement équipée d'un réseau de 20 ordinateurs graphiques, d'un coût total (logiciels compris) d'environ Fr. 125 000 par poste de travail. (Un prix qu'heureusement l'EPFL n'a pas payé dans son intégralité, les fournisseurs lui ayant fait bénéficier d'un important rabais «d'éducation».) Cette salle, où la table à dessin avoisine l'ordinateur, est destinée à l'enseignement de la conception et de la fabrication assistée par ordinateur (CFAO) de quelque 300 étudiants de mécanique et de microtechnique, chaque année.

#### L'informatisation: une opération vitale

Cet élargissement de la formation des ingénieurs est essentiel selon le professeur Michel Porchet, responsable du projet et direc-

teur du Laboratoire de conception assistée par ordinateur. En effet, l'introduction d'un système de CFAO est une opération complexe qui peut être vitale pour une entreprise! L'urgence est grande, pour les petites et moyennes industries, de pouvoir trouver sur le marché de l'emploi des ingénieurs capables d'acheter avec discernement des systèmes et de conduire intelligemment l'informatisation de leur entreprise, par exemple de diriger l'implantation d'un système de production flexible.

#### Eviter le retour à l'ère pré-industrielle

La CAO, conception assistée par ordinateur, s'appuie sur l'infographie, c'est-à-dire des ordinateurs possédant les capacités graphique étendues. Cette technique permet de représenter des objets de manière très réaliste, sans que l'opérateur n'aie besoin de posséder le talent d'un dessinateur. Mais l'utilisation abusive et restrictive de cette puissance graphique des ordinateurs débouche sur un retour à l'ère pré-industrielle!

«La responsabilité des problèmes soulevés par l'informatique ne peut pas simplement être attribuée à l'informatique et aux informaticiens», a déclaré M. Porchet lors d'une leçon publique. «Les ingénieurs concepteurs ou gestionnaires de systèmes de fabrication sont en première ligne. Ils doivent formuler clairement leurs besoins, formaliser leurs problèmes, produire des analyses de qualité. L'incompétence des acheteurs n'est pas, certainement, la dernière raison de la médiocre qualité des systèmes CFAO actuellement sur le marché: pourquoi faire mieux si le médiocre se vend bien?»

Une informatique plus orientée vers les besoins des utilisateurs est possible. Des utilisateurs plus aptes à éviter le mésusage des moyens informatiques peuvent être formés. L'introduction de certificats de maîtrise, formation de 3e cycle par le projet, devrait favoriser l'émergence de jeunes ingénieurs aptes à prendre rapidement après la fin de leurs études la direction de projets complexes.